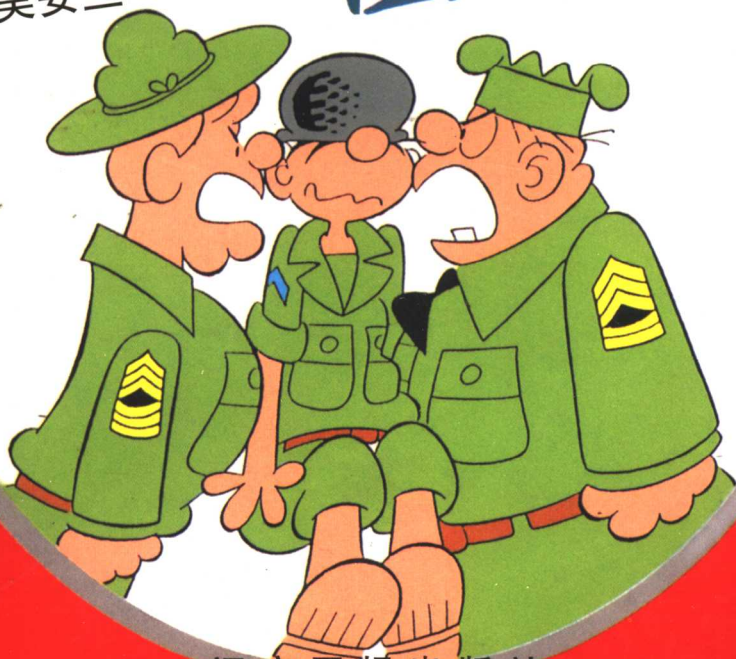


# 菜鸟从军

看漫画 1 学英语

# BEETLE BAILEY

原著 = 摩提华特  
翻译 = 吴安兰



辽宁画报出版社

版权合同登记图字 06—1998—113 号

**图书在版编目(CIP)数据**

菜鸟从军(1)/(美)摩提华特绘. —沈阳:辽宁画报出版社,1998.8

ISBN 7—80601—253—2

I. 菜… II. 摩… III. 漫画—作品集—美国—现代  
IV. J238.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 18487 号

辽宁画报出版社出版发行

(沈阳市皇姑区宁山中路 15 号 邮政编码 110031)

沈阳新华印刷厂印刷 全国新华书店经销

---

开本: 880×1230 毫米 1/32 字数: 10 千字 印张: 4

1998 年 9 月第 1 版

1998 年 9 月第 1 次印刷

---

责任编辑: 潘晓明

责任校对: 何 丽

封面设计: 姜 丰

版式设计: 袁 来

---

印数: 1—8,000 册

定价: 9.00 元



Vol.1

# 菜鸟从军

Hank Bailey Characters ©  
Kong Features Syndicate



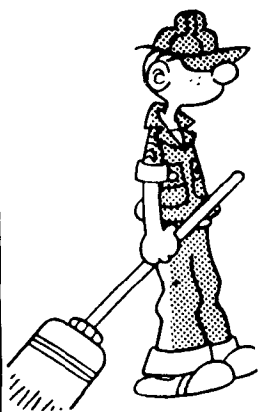
WOLF  
WOLFE

辽宁画报出版社

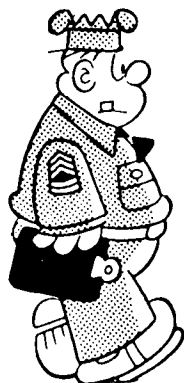
# 人 物 简 介

Beetle Bailey(菜鸟从军)这绚烂的人物,已成了1,700份以上的报纸上的漫画明星。

史旺比军营(Swampy Team)工作队,包括了披头的难缠的敌手,史诺克士官长,以及世上唯一从军的狗—奥图,这工作队乃五角大厦用以对抗牢骚与无聊的战略防卫系统,这听来似很荒谬,却也叫人很难不为之莞尔。



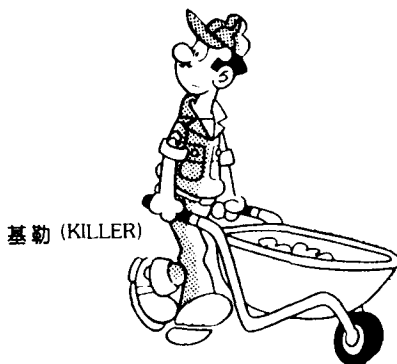
披头 (BEETLE)



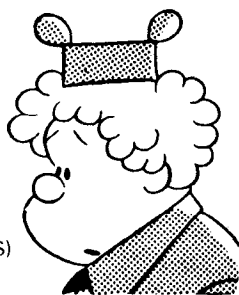
史诺克士官长  
(SARGE SNORKEL)



奥图 (OTTO)



基勒 (KILLER)



洁露丝 (JULIUS)

人

物

简

介



哈维克将军  
(GENERAL HALFTRACK)



布莉普丝(BLIPS)



大厨(COOKIE)



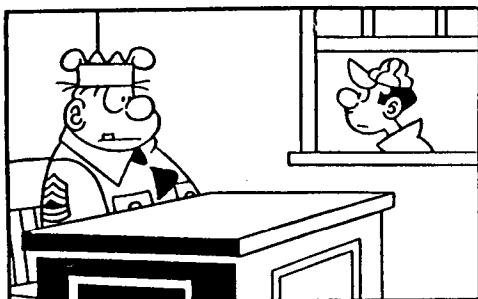
空空(ZERO)



费力普中尉(FLAP)

# beetle bailey<sup>®</sup>

by mort walker



*Sarge has been sitting there for hours.*

*I know. I put glue on his chair.*

*He'll sit there all day, rather than tell anyone his pants are stuck!*



© 1994 Features Syndicate, Inc. All rights reserved.

Where were you at lunch,  
Sarge?

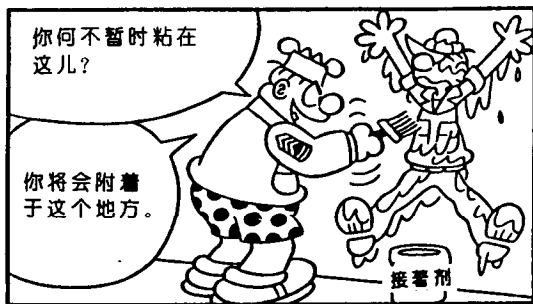
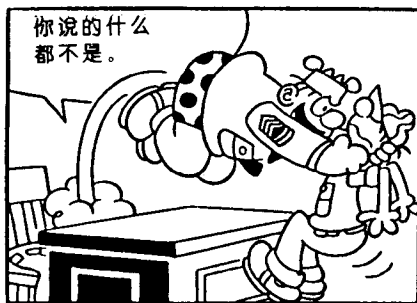
Get stuck somewhere?



Let's get to the bottom of  
this...

...Are you on a sit-down  
strike?

None of the above!



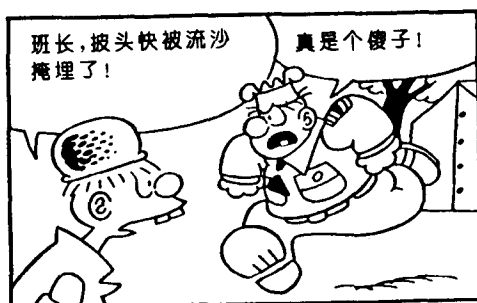
Why don't you stick  
around while?

You'll get attached to the  
place.



What are you doing, Beetle?

Sinking in quicksand!



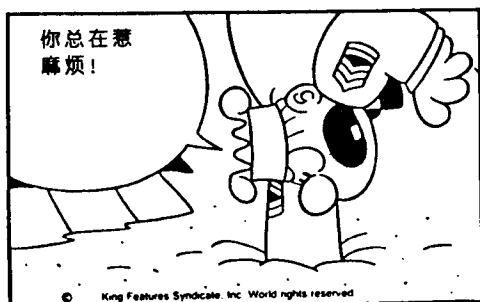
Sarge! Beetle is caught in the quicksand!

That nitwit!

I told you to stay away from this area!



*I should let you sink!*



*You're always in some kind of trouble!*

*Look at the mess you've made of your uniform.*



*You*

*I was going to thank him for saving my life.*

# beetle bailey<sup>®</sup>

by mort walker

Good morning, Gen.  
Halftrack.

Who sez?



I wish the general liked  
me more.

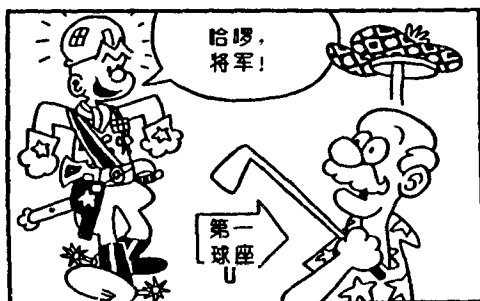
I have an idea.

He loves Gen. Patton!  
Read up on him!

Study Patton! Try to be  
like him!



*Great idea! I'll do it!*



*Hello, general!*

*1st Tee*



*An officer must follow  
strict dress codes!*


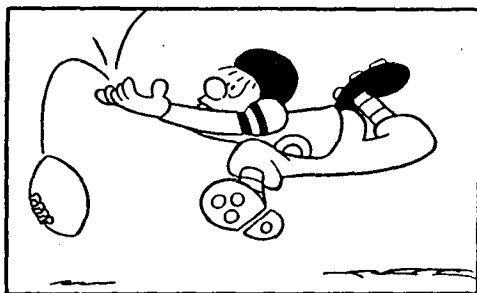
*Absolutely!*

*Right!*

*Review Board*

# beetle bailey<sup>®</sup>

by mort walker

We can't win with Zero on the team, sir, he's just not good enough.

Okay, I'll tell him.

**Not good enough!**

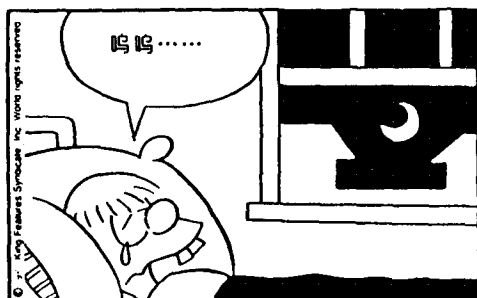
**He got kicked off the team.**



**Not good enough!**

**A reject!**

**A failure to my  
friends!**



*Sniff.*

**Just not good enough!!!**

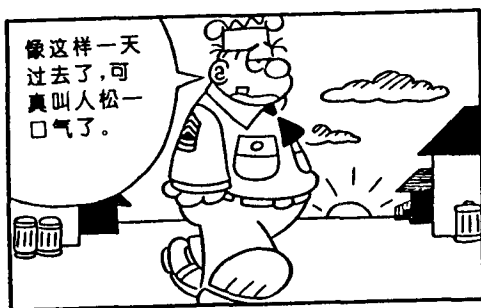
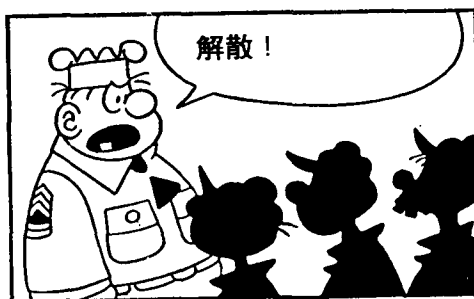


*What is this? Yesterday  
you said he wasn't good  
enough.*

# beetle bailey<sup>®</sup>

by mort walker

*Dismissed!*



*It's such a relief, when a day like this is over.*

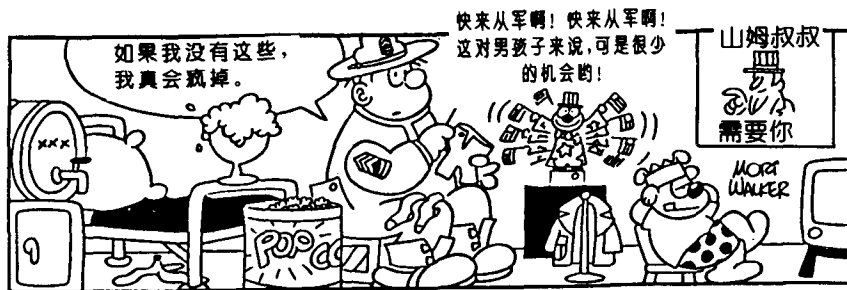
*The men were impossible and the officers were worse.*



*Sgt. Orvill snork.*



Wind up some of my  
toys...Mend some of  
Otto's clothes...



Uncle Sam. Wants You.

Over There, Over There,  
Say A Prayer For The  
Boys...

# beetle bailey<sup>®</sup>

by mort walker

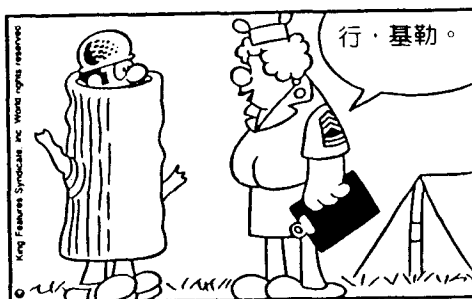
*I wonder if the men are ready with their camouflage.*

*Let me check them.*



*Very good camouflage, Zero.*

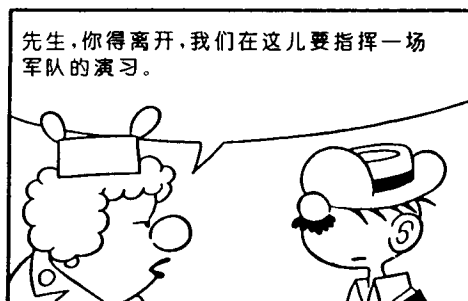
*Okay, Killer.*



*Excellent cover-up, Plato.*



*Sir, you'll have to leave...We're conducting a military exercise here.*



*Okay, did I miss anyone?*